



Sinopsis

Toma y Ana se enamoran locamente en la universidad. Ana tiene un pasado complicado y padece graves ataques de pánico. Toma, un joven de clase media, se queda tan atónito como fascinado con los abismos de desesperación de su amada. La apoya plenamente y la lleva a médicos. La pareja se aísla cada vez más. La debilidad de Ana parece dar fuerzas a Toma. Ana se queda embarazada y empieza a seguir una terapia basada en el psicoanálisis analítico de la que sale muy mejorada. Pero el mundo de Toma empieza a derrumbarse...

Ana, mon amour

Ana, mon amour

(V.O.S.E.)

Entrevista con el director

Ha viajado mucho. Nació en Rumanía, vivió en Alemania, volvió a Rumanía... ¿Se considera rumano, europeo o ambas cosas?

Creo que soy europeo. Fue difícil porque dejé Rumanía cuando tenía 7 años, en 1983. Mi padre huía del régimen comunista. Era médico, asistió a un congreso y no regresó. Fue en 1981. Al cabo de dos años, mi madre y yo llegamos a Alemania, después de haber conseguido los papeles. Regresé a Rumanía para estudiar Cine cuando acabé el instituto en 1994. Reconozco que no me sentía cómodo en Alemania. Fue un poco traumático porque salí de Rumanía siendo muy pequeño. Volver a Rumanía fue una buena solución, no quería ir a estudiar a Berlín o a Múnich. Fui tenista profesional hasta los 18 años, pero no tenía futuro, no estaba hecho para aquello. Tenía que estudiar algo. Me gustaba mucho ir al cine. Siempre que podía, me escapaba a ver películas. Mis amigos me animaron a seguir ese camino. Me enteré de que podía regresar a Rumanía, lo hice y me quedé.

¿Cuándo supo que quería ser cineasta? ¿Cómo llegó el cine a su vida?

Ir a estudiar Cine fue toda una aventura. No tenía ni idea de lo que me esperaba. No soy de esos realizadores que empiezan a jugar con una cámara a los diez años. No me sentía integrado en Alemania, necesitaba irme, ver más cosas. Me gustaba el cine porque era otro mundo, pero nunca pensé en hacer cine. Mis padres se dieron cuenta de que me gustaba. Al principio pensé que era una broma, pero poco a poco empecé a decirme: "¿Y por qué no? ¿Qué tal si lo intento?" Digo que fue una aventura porque no estaba en absoluto preparado para ingresar en una escuela de cine a los 18 o 19 años. Pero no se me debió dar muy mal, sabía contar historias. Al volver a Rumanía, seguía siendo un emigrante. En Alemania era rumano y en Rumanía, alemán. Pero todo fue bien, hice películas, me dieron premios... Estudié con Christian Mungiu, entre otros.

Ficha técnica

Dirección	.....	CALIN PETER NETZER
Guion	.....	CALIN PETER NETZER
	.....	CEZAR PAUL BADESCU
	.....	IULIA LUMĂNARE
Basado en la novela de	.....	CEZAR PAUL BADESCU
Productores	.....	CALIN PETER NETZER
	.....	OANA IANCU
Co-productores	.....	JONAS KATZENSTEIN
	.....	MAXIMILIAN LEO
	.....	SOPHIE DULAC
	.....	MICHEL ZANA
	.....	LAURENTIU DAMIAN
	.....	CODIN MATICIUC
Fotografía	.....	ANDREI BUTICA
Dirección artística	.....	MIHALEA POENARU
Montaje	.....	DANA BUNESCU
Sonido	.....	ANDRÉ RIGAUT
Vestuario	.....	AUGUSTINA STANCIU
Maquillaje y efectos	.....	CHRISTINA PAUL
	.....	HEIKE ERSFELD

Ficha artística

Toma	.....	MIRCEA POSTELNICU
Ana	.....	DIANA CAVALLIOTI
Madre de Toma	.....	CARMEN TĂNASE
Padre de Toma	.....	VASILE MURARU
Madre de Ana	.....	TANIA POPA
Igor	.....	IGOR CARAS ROMANOV
Psicoanalista	.....	ADRIAN TITIENI
Sacerdote	.....	VLAD IVANOV

Entrevista con el director

¿Considera que hay un cine europeo o únicamente cines “nacionales”?

Creo que se influyen mutuamente. Hay un cine europeo, existe un lenguaje europeo en el cine. Es como el cine estadounidense, hay un cine hollywoodiense, un cine para el gran público, y un cine independiente, igual que en Europa. En Francia se ruedan películas comerciales. Y casi todas ganan dinero en el país que las produce, es parte del sistema económico.

¿Cree que existen temas propios del cine europeo? Un gran número de cineastas, entre ellos Kaurismäki, que también obtuvo un premio en Berlín, tratan el tema de la emigración.

O *Happy End*, la nueva película de Michael Haneke. Sí, creo que hay tendencias. Por ejemplo, después de la caída del comunismo, el tema no interesaba. La primera película que realmente lo tocó fue la alemana *La vida de los otros*, ganadora del Oscar 2006. Luego, Christian Mungiu también hizo un largometraje que transcurría en la época comunista. Hay fenómenos de moda, ciclos. Temas que no funcionan hoy en día volverán a estar de moda en algunos años.

En una entrevista realizada para *Madre e hijo* (2013) dijo que, como realizador, le gustaba controlar todos los aspectos de la película y que había integrado el equipo al proceso creativo. ¿Cómo trabajó en ANA, MON AMOUR?

Del mismo modo. La película se inspira en una novela, *Luminita, mon amour*, de Cezar Paul Badescu, que leí en 2010 cuando estaba trabajando en *Madre e hijo*. Quería rodar una historia de amor en torno a la dependencia. La película habla de por qué una pareja sigue junta, aunque vista desde el exterior todo indica que deben separarse. Busqué una explicación que va más allá de los personajes. Para mí es psicoanalítico, ¿cuáles son las causas? Esto era lo que yo consideraba importante de la película.

Como realizador, ¿cree que debe ser muy estricto respetando su visión artística o el equipo puede influir en el proceso creativo? Más concretamente, ¿habló del proyecto con el director de fotografía, el montador...?

Sí, en la medida en que les impliqué en el proceso creativo, como en *Madre e hijo*. Era un tema emocionalmente muy personal, pero quise ser lo más objetivo posible. Pasa lo mismo con ANA, MON AMOUR. No es la adaptación de la novela, digamos que está inspirada en la novela. Hablando con Cezar Badescu me di cuenta de que la pareja, sacada de la realidad, funcionaba como una terapia para él. A medida que escribíamos el guion sentí que en él todo era subjetividad. En cierto modo, me había convertido en su psicólogo. Entonces entendí que no podía contarse la historia desde su perspectiva; había cosas verdaderas, pero otras se habían modificado, matizado, durante la narración.

Ya que no era una verdadera adaptación, ¿cómo trabajaron el guion?

Desde el principio supe que no podía narrarse cronológicamente. La historia transcurre durante un periodo de diez años, casi podría ser una serie de televisión. Decidí escribir el guion desde el punto de vista del paciente que sigue una terapia. Eso me permitía ir y venir en el tiempo sin tener que dar explicaciones. Es el proceso mismo del psicoanálisis: decir todo lo que le pasa a uno por la cabeza.

¿Filmó cronológicamente o siguiendo el orden del guion? ¿Cómo trabajaron los actores con un guion semejante?

Hemos rodado según las situaciones y la disponibilidad de todos. Era un guion muy complicado para los dos protagonistas, que debían ser jóvenes, de veinte y pico años, pero también aparentar treinta y pocos en algunos momentos. Tardamos mucho en encontrarlos. Incluso empecé a ensayar con otros actores. La primera actriz se fue al cabo de seis meses, era demasiado duro para ella. Fue un auténtico reto para los intérpretes ya que no sabían nada de psicología y tuvieron que documentarse. Trabajamos mucho antes de empezar a rodar. También realizamos bastantes cambios en el guion, sobre todo en los diálogos porque era difícil conseguir cierta naturalidad.

Entrevista con el director

Andrei Butica, el director de fotografía, también rodó *Madre e hijo*. ¿Le dio las mismas indicaciones en esta película? El trabajo de la imagen es muy específico, ¿quiso guardar ese aspecto un poco documental?

Sí, ANA, MON AMOUR también se rodó cámara en mano, pero la fotografía es menos brutal que en *Madre e hijo*. Hay muchos primeros planos por la necesidad de buscar realismo, para estar más cerca de los dos personajes. En esta película se comparte la intimidad de la pareja. Es diferente de la anterior, pero tiene algo de documental. Rodamos con dos cámaras por dos razones. La primera es que una película cuesta muy caro. Cada día de rodaje en Rumanía sale entre 20.000 y 30.000 euros. Si se rueda al estilo clásico europeo, se cambian las luces entre las tomas. Pero prefiero trabajar con los actores, tener más libertad, aunque se pierda algo estéticamente hablando. Si hiciera películas en la época de Fellini, podría rodar la mitad de un año sin problemas. Haría otra cosa. Pero aquí tenemos la presión económica. Y en segundo lugar, rodamos en digital porque se tiene más libertad con los actores.

La prensa ha dicho

TRANSFUGE. (****) Una película acerca de la mentira en nuestras vidas. Ana, mon amour es de una revitalizante complejidad.

LA SEPTIEME OBSESSION. (****) La película se desarrolla mediante incesantes flash-backs y flash-forwards para dejar claro que lo esencial no es la crónica de un desamor.

LE FIGARO. La redacción (****) Una película áspera, violenta, tenebrosa, desolada. La novela del fracaso.

LES FICHES DU CINEMA. (****) La evocación de una relación de diez años de duración en la que se dan respuestas a través de una narración perfectamente troceada por el psicoanálisis.

L'HUMANITE. (****) Balance: una loca historia de amor matizada con altibajos como se ve pocas veces en el cine en general y nunca se había rodado en el cine rumano.

SCREEN INTERNATIONAL. No cabe duda de que la película es una hazaña, desde luego por parte de los dos protagonistas, que acaban interpretando a varios personajes -o al menos las múltiples facetas de dos amantes- y que dejan atrás todas sus inhibiciones en una película que en algunos momentos expone tanto la sexualidad como la psicología.

THE FILM STAGE. Una saga interesante y trágica, como si Linklater hubiera montado su trilogía en una única película.

FOTOGRAMAS. Cualquiera que haya tenido o viva en pareja puede sentirse identificado con la riqueza de matices con que Netzer retrata una relación amorosa.

EL MUNDO. La cinta del hombre que ya ganara el Oso de Oro con *Madre e hijo* y programada justo al final es, sin lugar a dudas, lo mejor que ha ofrecido en su sección oficial una Berlinale que acaba.

EL PERIÓDICO DE CATALUNYA. El resultado no solo es una de las miradas más dolorosamente certeras a la vida marital que se recuerdan; también la película que más posibilidades debería tener de llevarse el Oso de Oro.

Datos de interés

Ficha nº	161
Duración	127 minutos
Nacionalidad	RUMANÍA, ALEMANIA y FRANCIA
Idioma	RUMANO y RUSO
Género	DRAMA
Distribución	GOLEM DISTRIBUCIÓN
Fecha estreno	25.08.2017